

词汇玩赏（二）八卦星座 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/166/2021_2022__E8_AF_8D_E6_B1_87_E7_8E_A9_E8_c96_166786.htm 要谈八卦星座，必须玩一玩 Influence（影响）这个词。Influence，从起源上讲，是个八卦词汇。Influence原本指一种太空物体释放出的东西，从外太空流到地球上，对人的肉体 and 心灵产生影响，从而使具有某种性格倾向。（An influence originally refers to a kind of substance such as radiation which flows from the outer space and get into the atmosphere and have an impact on human beings.）比如：西方人认为，月光可以使人发疯。读过勃朗特三姐妹作品的人，不难想起如下场景：月光空照、冷风呼啸的黑夜，荒原古堡里有疯女人在呐喊。Luna是希腊神话中的月亮女神，所以今天我们讲lunar calendar（阴历、月历）、The lunar new year（阴历新年）。Luna是个美女不假，但她性情多变，一会喜，一会怒，一会娇嗔，一会乖张，就象月亮一样有阴晴圆缺。大凡爱上她的男人都被弄的近乎疯狂。所以，“lunatic”就是疯狂的意思。年轻人花前月下，受月亮的Influence，情感往往难以把持，想来是被月光沐浴的结果。又想起李白的“举杯邀明月，对影成三人”之句，分明只有一个人，怎么成了三个人呢？除了饮酒的原因之外，是被月亮照得有点发疯了。“flu”是个常用的词根，意思是flow“流动”。比如：fluid（流体）、fluent（流利）、affluent（富足）、fluctuate（波动）、flume（水槽）等。An fluent English speaker is someone from whose mouth English words flow out easily. “富得流油”不是我们中国人首先说的，而是老外。证

据如下：英语中表示丰富和奢侈的词大多与表示流动的词根有关：lavish（奢侈地花）起源于lava（原指水，后指岩浆），lavatory（马桶，流水的地方）；abundant（丰富的），"und"是拉丁词根，意思是“wave”，To undulate is to rise and fall in a wavelike way.还有profuse等等。西方人很八卦。比如“Saturn”萨图恩，宙斯的爸爸，后来被定名为土星。西方人认为出生于土星时段的人，受土星的Influence，天生性格抑郁、冷漠、稳重。所以，saturnine就是性格抑郁的意思。鄙人曾经在书店见到老外用星象学和面相学为邓小平和***算命的书。现在，我们越来越多的人接受了西方八卦的influence，所以也有必要了解以下八卦的起源。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com